### KOLBMAHUMÕÕTEVAHENDID. OSA 2: PIPETID

Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Pipettes (ISO 8655-2:2022)



#### EESTI STANDARDI EESSÕNA

#### NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 8655-2:2022 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8655-2:2022 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN ISO 8655-2:2022 consists of the English text of the European standard EN ISO 8655-2:2022.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.05.2022.

Date of Availability of the European standard is 11.05.2022.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

#### ICS 17.060

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

**EN ISO 8655-2** 

**EUROPÄISCHE NORM** 

May 2022

ICS 17.060

Supersedes EN ISO 8655-2:2002, EN ISO 8655-2:2002/AC:2009

**English Version** 

# Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Pipettes (ISO 8655-2:2022)

Appareils volumétriques à piston - Partie 2: Pipettes (ISO 8655-2:2022)

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 2: Pipetten (ISO 8655-2:2022)

This European Standard was approved by CEN on 13 February 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### **European foreword**

This document (EN ISO 8655-2:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 48 "Laboratory equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 332 "Laboratory equipment" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8655-2:2002.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 8655-2:2022 has been approved by CEN as EN ISO 8655-2:2022 without any modification.

Contents			Page
Fore	word		iv
Introduction			v
1	Scon	oe	1
2		native references	
3	Terms and definitions		
4	Principle of operation		
5	Adjustment		
	5.1 5.2	Basis of adjustment	
	5.2	Initial adjustment	
	5.3 5.4	Subsequent adjustment Adjustment for other liquid properties	
6			
		gn	
	6.1 6.2	Types of pipetteTransfer of hand warmth	
7	Pipette tips		
	7.1	General	
	7.2	Air-displacement pipette tips	
	7.3	Positive-displacement pipette tips	
8	Туре	e, designation	5
9	Metrological performance requirements		5
	9.1	General	5
	9.2	Fixed-volume pipettes of types A and D1	5
	9.3	Fixed-volume pipettes of type D2	
	9.4	Variable-volume pipettes of types A, D1 and D2	
	9.5	Multi-channel pipettes	6
	9.6	Calculation of maximum permissible errors for volumes not listed in <u>Tables 1</u> , 2	_
	9.7	and <u>3</u>	
10		information	
		Pipettes	9
	10.2	Pipette tips and accessories	10
11	Mar	king	
	11.1	Pipettes	
	11.2	Pipette tips	10
Anne	ex A (in	formative) Possible sources of error for air displacement pipettes	11
Anne	ex B (	(informative) Electronic motorised air displacement pipettes and method	
	for t	esting in multi-dispensing mode	13
Bibli	ogranl	hy	15

#### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 48, *Laboratory equipment*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 332, *Laboratory equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 8655-2:2002), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 8655-2:2002/Cor.1:2008.

The main changes are as follows:

- ISO 8655-7 and ISO 8655-8 have been added as normative references;
- metrological performance requirements for pipette tips have been further specified;
- <u>Tables 1</u> and <u>2</u> have been revised;
- a new <u>Table 3</u> has been introduced;
- a new informative <u>Annex B</u> for motorised pipettes has been introduced;
- former Annex A has been added as new Clause 10.

A list of all parts in the ISO 8655 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

#### Introduction

The ISO 8655 series addresses the needs of:

- manufacturers, as a basis for quality control including, where appropriate, the issuance of manufacturer's declarations;
- calibration laboratories, test houses, users of the equipment and other bodies as a basis for independent calibration, testing, verification and routine tests. nthe Is.

  Who are the second of the second o

The tests specified in the ISO 8655 series are intended to be carried out by trained personnel.

### Piston-operated volumetric apparatus —

# Part 2: **Pipettes**

#### 1 Scope

This document specifies

- metrological requirements,
- maximum permissible errors,
- requirements for marking and
- information to be provided for users,

for air-displacement (type A) and positive displacement (type D) single-channel and multi-channel pipettes, complete with their selected tip(s) and any other essential, consumable parts, designed to deliver the selected volume (Ex).

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696:1987, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

ISO 8655-1, Piston-operated volumetric apparatus — Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations

ISO 8655-6:2022, Piston-operated volumetric apparatus — Part 6: Gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume

ISO 8655-7:2022, Piston operated volumetric apparatus — Part 7: Alternative measurement procedures for the determination of volume

ISO 8655-8:2022, Piston-operated volumetric apparatus — Part 8: Photometric reference measurement procedure for the determination of volume

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8655-1 apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>
- IEC Electropedia: available at <a href="https://www.electropedia.org/">https://www.electropedia.org/</a>